



Ma heli karaa in dambiyadii mariwaanadda ee la igu helay la iga tirtiro? - Sharciyadda Cusub ee Mariwaanada ee MN

Can I get my marijuana convictions erased? - New Marijuana Laws in MN

Muxuu sharciga cusub ee Mariwaanaddu ku saabsan yahay?

Waxaa la yiraa Sharciga Isticmaalka Dadka Waaweyn ee Kaanabiska (Adult-Use Cannabis Act). Kaanabisku waa magac kale oo loo yaqaan mariwaanadda. Dadka qaangaarka ah ee 21 sanno jirka ah ama ka weyn waxa ay ku haysan karaan kulana dhex safri karaan Minnesota:

- 2 wiqiyadood oo ubaxa kaanabaska ah,
- 8 garaam oo dhafaag ah iyo
- 800 milligaraam oo leh THC-ay ku jirto wax la cuni karo sidida xabagta iyo xumbada.



Waxa aad ku haysan kartaa ilaa iyo 2 rodol oo ubaxa kaanabiska ah guriga.

Laakiin taa ka taxadar! Xataa sharcigan cusub, wali baxar waa aad ku geli kartaa haysashada iyo isticmaalka mariwaanada:

- Sidda u qabo sharciga gobolku, kuma isticmaali **kartid** mariwaano:
 - dugsiyadda dowladda dhexdooda
 - meelaha sigaarka in lagu cabo aan loo ogolayn
 - goobo ay joogaan ilmo yaryar oo neefsan kara qaaca ama uumiga, ama
 - marka aad gaari wado
- Wali waa sharci-darro sidida uu dhigayo sharciga dowladda dhexe in mariwaanada **loo kala gooshiyo goboladda**. Kama keeni kartid gobol kale, kamana qaadi kartid Minnesota oo ma geyn kartid gobol ama wadan kale.
- Waa sharci-darro wali in lagu haysto ama lagu isticmaalo mariwaano guriyaha **kiradooda ay kabto dowladda dhexe**. Wixii kale ee akhbaar ah ee ku saabsan xeerarka guryaha dowladda, ka eeg buugayaga gacanta ee [A Guide to Public Housing in Minnesota](#) (Hagaha Guryaha Dowladda ee Minesota).
- Qaar ka mid ah **dowladaha hoose** ee deegaanaddu waxa ay leeyihiin sharciyo oranaya kuma isticmaali kartid mariwaano goobaha maxfalka ah. Waydii maamulka magaaladaada arintan si aad u ogaato waxa ay yihiin xeer hoosaadyadda ka jira.

- Waa aad ku geli kartaa baxar wali ku **haysashada ama ku isticmaalka shaqadaadda**. Laakiin hadii aysan shaqadoodu ahayn shaqooyinka noocyo ka mid ah oo gaar ah, shaqadaada dhib kalama kulmi kartid ah haysashadda ama isticmaalka mariwaanadda kolka aadan shaqeynayn. Shaqooyinkaasi waa shaqooyinka sidda wadidda gawaarida waaweyn ama baasaska iskuulka ama daryeelida ilmaha ama dadka bukaanka ah.

Ka eeg wixii kale ee akhbaar ah shabakadda [Minnesota's Office of Cannabis Management website](https://cannabis.mn.gov/workplaces) (*Xafiiska Minnesota ee Maareynta Kaanabaska*) ee <https://cannabis.mn.gov/workplaces>.

- **Haddii aadan ahayn muwaadin Mareykan (U.S.)**, hel talo dhanka sharciga ah ka hor haysashadda ama isticmaalka mariwaanadda. Waxa ay arrintani saameyn kartaa kiiska sharci (immigration) helidaada! Haddii aad codsanayso sharci (immigration) inaad hesho, ama aad is leedahay waxaa dhici karta inaad codsato sharci mustaqbalka, akhri qaybta ugu dambaysa ee warqadan xogta aruursan ah.

Ma run baa inaan heli karo in dambiyaddii mariwaanada ee horey la iigu helay la iga tirtiro?

Qayb ka mid ah sharcigan cusub ee la meelmariyey waa in dambiyadda yaryar ee mariwaanadda ee horey cid loogu helay laga tirtiro. Sharcigu waxa uu dhigaa tirtirid iskeed ah oo ah qaar ka mid ah macluumaadka taariikhda dambi gelida ee ku jira diiwaanadda Hogaanka Baarida Dambiyadda [Bureau of Criminal Apprehension's (BCA)].

Sidoo kale, waxaa la abuuray Guddi gaar ah oo Tirtiradda Dambiyada Kaanabiska qaabilsan si ay dib ugu eegaan dambiyadda waaweyn ee horey la isugu helay si hadii ay suurtagal tahay loo tirtiro iyadoo kiis walba gaarkiisa loo eegayo.

Si aad wax badan uga ogaato waxa ku jira diiwaanadaada dambiyada, meesha ay yaalaan, sidda loo arko ka eeg warqadayadda xogta aruursan ee [Diiwaanka Fal dambiyeedka](#).

Waa maxay tirtiriddu?

Tirtiriddi waa nidaam qariya diiwaanadda waxa ku jira. Waxa ay noqon karaan sidda waxyaabaha dambi ku helid yadda, xiritaanadda, iyo diiwaanadda kale. Diiwaanka waxa ku jira ee la tirtiraa MA aha sidii wax la baa'binayo oo kale. Bilayska, FBI, mas'uuliyiinta laanta socdaalka (immigration) iyo mas'uuliyiinta kale ee dowladdu wali waa ay u arki karaan galalka maxkamadda ee qarsoon sababo cayiman awgood.

Marka aad codsato shaqooyinka qaarkood ama shatiyadda shaqada, qaar ka mid ah hay'adahu waa ay arki karaan waxa ku jiray diiwaanadaadda ee la tirtiray. Kuwaasi waa hay'adaha sidda hay'adaha nidaamka cadaaladda, Waaxda Adeegyadda Bulshadda [Department of Human Services (DHS)] iyo Waaxda Caafimaadka (Department of Health).

Haddii uu dhib kaa haysto helid shaqo ama in lagu siiyo laysin meheradadeed, kala hadal qareen helid amar maxkamadeed. Amarka maxkamaddu waxa uu u sheegaa hay'adda (DHS) ka iyo Waaxda Caafimaadka (Department of Health) in la qariyo diiwaankaaga. Si aad u hesho qareen, ka wac adeegyadda gargaaradda dhanka sharciga (legal aid) ee deegaankaaga khadka ah [1-877-696-6529](tel:1-877-696-6529) ama ka eeg caawimaad kale barta <https://www.lawhelpmn.org/so/providers-and-clinics>.

Siddee ayuu sharciga tirtirida iskeed ahi uu u shaqeeyaa?

Diiwaanadda taariikhda dambiyaddu dhawaan waxaa soo gaari doona ogaysiis ah in dambiyadda la xiriira kaanabasku ay xaq u leeyihiin tirtirid sidda uu dhigayo xeerka cusub ee Sharciga Isticmaalka Dadka Waaweyn ee Kaanabiska (Adult-Use Cannabis). Cayimaadaha ku saabsan sidda ay u shaqeyaan arrimahani iyo qaabka saxda oo u sharcigu dhigayo wali fahamkeeda waa laga shaqeynayaa.

Maxkamadaha iyo hay'adda (BCA) waxa ay ka wada shaqeyn doonaan tirtirida kiisaska xaq u leh in la tirtiro. Qiyaastii 66,000 oo dambiyoo hoose oo kaanabiska la xiriira oo ku jira hay'ada (BCA) da Habkeeda Taariikhda Dambiyadda [Criminal History System (CHS)] ayaa xaq u leh inay iskood u tirtirmaan. Waxaa kale oo jira 230,000 oo kiis oo dambiyadda dhexe (gross misdemeanor) ama dambiyada waaweyn (felony) ah oo uu guddiga Dib u Eegida Tirtiridda ee Waaxda Xabsiyadda Minnesota (Minnesota Department of Corrections) ay dib u eegi doonto. Dambiyaddu waa ay ku sii jiri doonaan diiwaanka eedaysanaha ilaa iyo inta hay'adda (BCA) ay ka dhamaynayso cusboonaysiinteeda farsamo ee habka (CHS) ka. Arrintani waxa ay u badan tahay inay soo gaba-gabowdo bisha Ogoosto 22 2024.

Sidda uu dhigayo sharcigu, hay'adda (BCA) du waa inay ogaysiiso hay'adaha sharci ilaalinta iyo xafiisyadda xeer-ilaaliyeyaasha arrintan. LAAKIIN khasab kuma aha inay ogaysiiso eedaysanaha tirtiridda. Taa macnaheedu waa haddii dambi yar oo mariwaanadda ku saabsan lagugu helay, laguma soo ogaysiinayo kolka lagaa tirtiro.

Maxkamaddu waxa ay qorshaynaysaa inay soo geliso akhbaar ku saabsan habraacan shabakadda [Minnesota Judicial Branch](#) (*Laanta Cadaaladda ee Minnesota*). Waa aad la socon kartaa horukaca shaqadda hay'adda (BCA) da ee ku saabsan ka dhaqangelinta tirtiradaha shabakada Hay'ada (BCA) da.

Siddee ku helaa tirtirid?

Sharcigu waxa uu yiraa waa in hay'adda (BCA) du ay raadiso dambiyoo diiwaanadda ku jira oo xaq ugu leh in iskood loo tirtiro. Waxaa kaloo jira foom la yiraa [Request for Automatic Expungement of a Cannabis Offense](#) (*Codsiga Tirtiridda Iskeed ah ee Dambiyadda Kaanabiska*) Waxa aad ka xareysan kartaa foomkan maxkamadda haddii aad is leedahay kiiskaagu waxa uu xaq u leeyahay tirtirid iskeed ah sidda uu dhigayo sharciga cusubi. Ma jiraan wax badan oo akhbaar ah oo ku saabsan habka cusub qaabkiisa amaba inay wax caawiso in la xareeysto foomka, ama la sugo uun in tirtiridu ay dhacayso iyadoo qayb ka ah habka iskiis ah. Isticmaal kaliya foomka haddii aadan hubin in kiiskaagu uu xaq u leeyahay tirtiridda iskeed ah sidda u dhigayo sharciga cusubi. Haddii aadan hubin in kiiskaagu uu xaq u leeyahay la tasho qareen.

Ka waran haddii aanan ahayn muwaadin Mareykan (U.S.) ah?

- Haddii aadan ahayn muwaadin Mareykan (U.S.) aadna codsanayso sharci (immigration) inaad hesho, ama aad is leedahay waxaa dhici karta inaad codsato sharci mustaqbalka, waxa aad u baahan tahay inaad u sheegto laanta socdaalka (immigration) dambiga lagugu helay ee mariwaanadda. Waa inaad ka hesho nuqulo (copies) diiwaanadaadda dambiyadda.



1. **Waydiiso iminka hay'ada (BCA) nuqulo ah taariikhda dambiyadda** hadii lagugu soo eedeeyey ama lagugu helay dambi mariwaano. Ka dib kolka maxkamadahu ay u sheegaan hay'adda (BCA) inay tirtirto diiwaanada dambiyada kaanabaska (oo u badan aakhirka 2024), waxaa dhici karta inay adkaato inaad hesho qoraaladda aad u baahan tahay inaad u dirto laanta socdaalka (immigration).

Si aad u ogaato sidda looga helo nuqulo waxa ku jira diiwaankaaga dambiyada, ka eeg warqadayadda xogta aruursan ee, [Diiwaanka Fal dambiyeedka](#).

2. **Ka soo hel diiwaanadaadda habka Diiwaanadda Maxkamadda ee Khadka ee Minnesota (Minnesota Court Records Online) iminkaba** haddii aad is leedahay waxaa lagugu soo eedeeyey ama lagugu helay dambi mariwaano. Qaar ka mid ah dambiyada darajadda hoose ah waxaa dhici karta inay adkaato in la helo warqadahooda mustaqbalka, laakiin waxa ay muhiim u noqon karaan kiiskaaga sharci siinta (immigration).
<https://www.mncourts.gov/Access-Case-Records/MCRO.aspx>
3. **Xataa haddii kiiskaaga kaanabaska ah la tirtiray**, mas'uuliyiinta laanta socdaalka (immigration) ku wali waa ay arki karaan in lagugu soo eedeeyey ama lagugu helay dambi kaanabas ah. Kolka aad buuxinayso foomamka laanta socdaalka (immigration), daacad uga waran wixii dambi ah ee lagugu soo eedeeyey ama lagugu helay, xataa haddii la tirtiray.

Xog Urursan oo ku saabsan macluumaadka sharciga MA AHA talo xagga sharciga. La tasho qareen. Ha isticmaalan xogtan urursan haddi ay 1 sano ka soo wareegtay xilligii la daabacay. Weydiiso xogtii ugu dambeysay, liiska xogta urursan, ama aad ku hesho habab kale.

© 2024 Minnesota Legal Services Coalition. Qoraalkan waa la sii badin karaa waxaana loo adeegsan karaa oo kaliya hab shaqsi ah iyo waxbarasho kaliya. Xuquuqda kale waa mid la dhawray. Ogeysiiskan waa inuu la socdaa nuqul kasta oo la sii daabaco. Dib u daabicidda, sii qeybinta, iyo in loo isticmaalo hab ganacsi ah waa mid si adag loo mamnuucay.